

**RESOLUCION ADMINISTRATIVA ANH N° 0130/2010**  
La Paz, 12 de Febrero de 2010

**VISTOS**

El memorial presentado por la empresa LUIS ALBERTO FRIAS DURAN (**LUIS ALBERTO FRIAS**) en fecha 4 de febrero de 2010 a la Agencia Nacional de Hidrocarburos (**ANH**), por el cual **LUIS ALBERTO FRIAS**, con domicilio legal en la calle Suipacha N° 534, de la ciudad de Tarija – Bolivia, con NIT N° 4125966016, solicita la autorización para la importación de lubricantes de la marca comercial Point – Olympus – Flamingo provenientes de la empresa Bonsat Import Export de los Estados Unidos de Norteamérica, con un volumen aproximado mensual de 120.000.00 Lts.

**CONSIDERANDO**

Que la Ley de Hidrocarburos N° 3058 de 17 de mayo de 2005, establece en el inciso d) del artículo 25 que la Superintendencia de Hidrocarburos del Sistema de Regulación Sectorial – SIRESE actual Agencia Nacional de Hidrocarburos tiene la atribución de autorizar la importación de hidrocarburos.

Que mediante Decreto Supremo N° 28173 de 19 de mayo de 2005, se autorizó a la Superintendencia de Hidrocarburos del SIRESE actual Agencia Nacional de Hidrocarburos aplicar transitoriamente, entre otros, el Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes aprobado mediante Decreto Supremo N° 26276 de 5 de agosto de 2001.

Que el Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005 establece los requisitos técnicos y legales y el procedimiento para obtener autorización de importación de hidrocarburos y sus productos refinados regulados y no regulados.

Que el artículo 5 del mencionado decreto supremo, establece que cualquier persona individual o colectiva, pública o privada interesada en la importación de productos refinados regulados -excepto GLP- y productos refinados no regulados, destinados exclusivamente para consumo propio, podrán obtener autorización directa de la Superintendencia previo cumplimiento de los requisitos establecidos en dicho artículo.

Que la Nota AN – GNNGC – DNANC – C – 006/2010 de fecha 20 de enero de 2010, emitida por la Aduana Nacional de Bolivia, a través de la cual hace conocer a la **ANH**, las sub. – partidas arancelarias de mercancías sujetas a la presentación de Autorización Previa para el despacho aduanero de importación en el marco del Decreto Supremo N° 28419 de fecha 21 de Octubre de 2005.

**CONSIDERANDO**

Que el Informe Técnico de Evaluación IMP LUB – 004 DRC – 0283/2010 de fecha 10 de Febrero de 2010, señala que la empresa LUIS ALBERTO FRIAS DURAN, ha cumplido con los requisitos técnicos establecidos en el Decreto Supremo 28419, para la importación de Lubricantes procedentes de la empresa BONSAT IMPORT EXPORT de los Estados Unidos de Norteamérica, y demás especificaciones que se detallan en dicho informe.

Que el Informe Legal DJ 0126/2010 de fecha 12 de febrero de 2010, concluyó que la solicitud realizada por la Empresa LUIS ALBERTO FRIAS DURAN, cumple con los requisitos exigidos por el **DS28419**.

**CONSIDERANDO**

Que en virtud a lo dispuesto en el artículo 138 del Decreto Supremo No. 29894 de 7 de febrero de 2009, que determinó la Estructura Organizativa del Órgano Ejecutivo del Estado Plurinacional, se emitieron las Resoluciones Administrativas SSDH No. 0474/2009 de 6 de mayo de 2009 y ANH No. 0475/2009 de 7 de mayo de 2009, mediante las cuales se adecuó el cambio de nombre de la Superintendencia de Hidrocarburos por el de Agencia Nacional de Hidrocarburos.

**POR TANTO**

El Director Ejecutivo Interino de la Agencia Nacional de Hidrocarburos, del Sistema de Regulación Sectorial - SIRESE, en uso de las facultades conferidas por la Ley N° 1600 de 28 de octubre de 1994, la Ley N° 3058 de 17 de mayo de 2005, el Decreto Supremo 28419 de 21 de octubre de 2005 y a nombre del Estado Boliviano,

**RESUELVE:**

**PRIMERO.-** Autorizar a la empresa LUIS ALBERTO FRIAS DURAN, con NIT N° 4125966016, la importación aproximada mensual de 120,000.00 Lts., de lubricantes de la marca comercial Point – Olympus – Flamingo provenientes de la empresa Bonsat Import Export de los Estados Unidos de Norteamérica, con partidas arancelarias, de acuerdo al siguiente detalle:

**OTROS LUBRICANTES**

PRODUCTO	GRADO SAE	API	°API	PARTIDA ARANCELARIA
Point Truck Tested Motor Oil, 15W40	15W-40	CI-4, CH-4, CG-4, CF-4, CF, SL		2710.19.34.00.00
Olympus AW Hydraulic Oil 68			30,3	2710.19.34.00.00
Olympus AW Hydraulic Oil 46			31,0	2710.19.34.00.00
Olympus ATF			33,0	2710.19.34.00.00
Olympus Multipurpose Gear Oil	85W-140	GL-5	24,5	2710.19.34.00.00
Olympus Multipurpose Gear Oil	80W-90	GL-5	26,0	2710.19.34.00.00
Flamingo Super Duty 15W-40	15W-40	CI-4		2710.19.34.00.00
Flamingo Long Life AW Hydraulic Oil 68			28,4	2710.19.34.00.00
Flamingo Classic ATF			30,0	2710.19.34.00.00
Flamingo Prema Gear Oil	85W-140		25,6	2710.19.34.00.00
Flamingo Prema Gear Oil	80W-90		25,5	2710.19.34.00.00
CUI Anti-Wear Hydraulic Oil 46				2710.19.34.00.00

**SEGUNDO.-** Instruir a la Empresa LUIS ALBERTO FRIAS DURAN, durante la internación al país del producto detallado en el Artículo Primero, presentar el certificado de calidad de origen expedido por el fabricante y cumplir con lo establecido en el Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes.

**TERCERO.-** La presente autorización tiene validez de un año a partir de la fecha de su emisión.

**CUARTO.-** Instruir a la Empresa LUIS ALBERTO FRIAS DURAN, reportar a la Agencia Nacional de Hidrocarburos, dentro de los primeros 10 días de cada mes, los volúmenes importados y comercializados.

**QUINTO.-** Prohibir a la Empresa LUIS ALBERTO FRIAS DURAN, reexportar el producto autorizado a importar en la presente resolución administrativa.

Notifíquese por cédula a la Empresa LUIS ALBERTO FRIAS DURAN, de conformidad a lo dispuesto por el inciso b) del artículo 13 del Reglamento de la Ley de Procedimiento Administrativo para el Sistema de Regulación Sectorial – SIRESE, aprobado por Decreto Supremo N° 27172 de 15 de septiembre de 2003.

  
Cynthia B. Cordero  
ASESORA JURIDICA  
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS

  
Ing. Guido Walter Aguilar Arevalo  
DIRECTOR EJECUTIVO a.i.  
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS

Es Conforme.

  
José Miguel Laquis Muñoz  
DIRECTOR JURIDICO a.i.  
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS

**INFORME**  
**DJ 0126/2010**

**A:** Abog. Jose Miguel Laquis  
**DIRECTOR DIRECCION JURÍDICA a.i.**

**DE:** Abog. Cinthya Cornejo Olmos  
**ASESORA JURÍDICA**

**REF:** **SOLICITUD DE IMPORTACIÓN DE LUBRICANTES DE LA MARCA COMERCIAL POINT – OLYMPUS – FLAMINGO PROVENIENTES DE LA EMPRESA BONSAT IMPORT EXPORT DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMÉRICA – A FAVOR DE LA EMPRESA LUIS LABERTO FRIAS DURAN (LUIS FRIAS)**

**FECHA:** 12 de febrero de 2010

**1. ANTECEDENTES**

La Empresa LUIS ALBERTO FRIAS DURAN (**LUIS FRIAS**) presentó en fecha 4 de febrero de 2010 a la Agencia Nacional de Hidrocarburos (**ANH**), memorial solicitando la autorización para la importación de lubricantes de la marca comercial Point – Olympus – Flamingo provenientes de la empresa Bonsat Import Export de los Estados Unidos de Norteamérica, en Cumplimiento a los requisitos de importación señalados en el artículo 4 del Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005.

**2. NORMATIVA APLICABLE**

- Ley de Hidrocarburos N° 3058 de 17 de mayo de 2005.
- Ley SIRESE N° 1600 de 28 de octubre de 1994.
- Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005.
- Decreto Supremo N° 28173 de 19 de mayo de 2005.
- Decreto Supremo N° 26276 de 5 de agosto de 2001.

**3. ANÁLISIS**

El Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005, señala en el artículo 4 (Productos Refinados no Regulados), los requisitos técnicos y legales que la empresa deberá cumplir antes de la aprobación de la **SH<sup>1</sup>**, entre los mismo se tiene:

<sup>1</sup> Que en virtud a lo dispuesto en el artículo 138 del Decreto Supremo No. 29894 de 7 de febrero de 2009, que determinó la Estructura Organizativa del Órgano Ejecutivo del Estado Plurinacional, se emitieron las Resoluciones Administrativas SSDH No. 0474/2009 de 6 de mayo de 2009 y ANH No. 0475/2009 de 7 de mayo de 2009, mediante las cuales se adecuó el cambio de nombre de la Superintendencia de Hidrocarburos por el de Agencia Nacional de Hidrocarburos.

- a) Solicitud dirigida a la Superintendencia de Hidrocarburos actualmente Agencia Nacional de Hidrocarburos, indicando nombre y domicilio legal ubicado dentro del radio urbano del asiento de la Superintendencia u oficina Regional.
- b) Copia de la Resolución Administrativa de inscripción en el Registro Nacional de Empresas de la ANH.
- c) Declaración Jurada ante Juez de Instrucción en lo Civil, en la que conste que la documentación e información proporcionada es fidedigna y será respetada por el solicitante durante la vigencia de la autorización.

La Empresa **LUIS ALBERTO FRIAS DURAN**, cumplió con la presentación de los requisitos legales señalados del artículo 4 del Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005.

#### 4. CONCLUSIONES

Analizada la documentación presentada por la Empresa **LUIS ALBERTO FRIAS DURAN**, y en cumplimiento del artículo 4 del Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005, se concluye que la misma cumple con los requisitos legales exigidos mediante Decreto Supremo N° 28419, por lo que se recomienda la emisión de la autorización correspondiente.

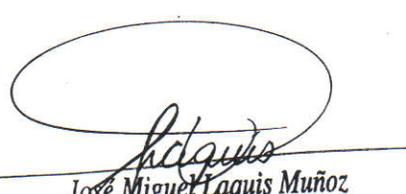
Es cuanto tengo a bien informar.



Abog. Cinthya Cornejo Olmos  
**ASESORA JURÍDICA**

A, 12 de febrero de 2010.

Conforme, proceder como corresponda, emitiendo la Resolución Administrativa correspondiente y remitase la misma para consideración del Director Ejecutivo de la Agencia Nacional de Hidrocarburos.

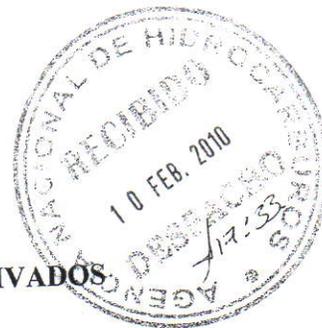


**José Miguel Laquis Muñoz**  
DIRECTOR JURÍDICO a.i.  
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS

**INFORME TECNICO DE EVALUACION**  
**IMP LUB-004 DRC-0238/2010**

A: Ing. Guido Waldir Aguilar Arévalo  
**DIRECTOR EJECUTIVO a.i.**  
**AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS**

Ing. Northon Torrez Vargas  
**DIRECTOR DE COMERCIALIZACION DE DERIVADOS  
Y DISTRIBUCION DE GAS NATURAL a.i.**



DE: Luis Carlos Ayllón Escobar  
**INGENIERO II - DRC**

REF. **IMPORTACION DE LUBRICANTES – LUIS ALBERTO FRIAS**  
**DURAN**

FECHA: 10 de febrero del 2010

Señor Director:

En atención a los memoriales de 2 de febrero de 2010 y 4 de febrero de 2010 presentados por la empresa LUIS ALBERTO FRIAS DURAN, solicitando autorización para la importación de LUBRICANTES procedente de la Empresa BONSAT IMPORT EXPORT de Estados Unidos, tenemos a bien señalar lo siguiente:

Efectuada la revisión de la documentación que presenta el interesado, se determina la existencia de los siguientes documentos de carácter técnico en concordancia con el artículo 4, establecido en el Decreto Supremo 28419 de 21 de Octubre de 2005.

- i) Certificado de Calidad emitido por AMERICAN PETROLEUM INSTITUTE – API N° 0055 de 26/06/2009 vigente al 1/06/2010 y API N° 0389 de 26/06/2009 vigente al 17/02/2010, en base a los certificados de calidad emitidos por el fabricante, para los siguientes productos:
- **Otros Lubricantes**
- ii) Marca Comercial: POINT – OLYMPUS - FLAMINGO
- iii) Partidas arancelarias NANDINA correspondientes a los siguientes productos:
- **Otros Lubricantes**
- iv) Compañía proveedora: BONSAT IMPORT EXPORT
- v) Destino Final: Mercado de Tarija
- vi) Rutas de Internación: Tambo Quemado
- vii) Modalidad de Transporte: Terrestre
- viii) Volumen Aproximado Mensual: 120.000.00 lts.
- ix) Descripción de Facilidades: Depósitos Propios

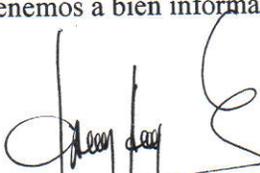
1. Se ha cumplido con la presentación de todos los requisitos para los siguientes productos:

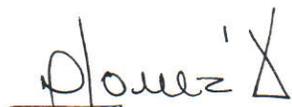
**OTROS LUBRICANTES**

PRODUCTO	GRADO SAE	API	°API	PARTIDA ARANCELARIA
Point Truck Tested Motor Oil, 15W40	15W-40	CI-4, CH-4, CG-4, CF-4, CF, SL		2710.19.34.00.00
Olympus AW Hydraulic Oil 68			30,3	2710.19.34.00.00
Olympus AW Hydraulic Oil 46			31,0	2710.19.34.00.00
Olympus ATF			33,0	2710.19.34.00.00
Olympus Multipurpose Gear Oil	85W-140	GL-5	24,5	2710.19.34.00.00
Olympus Multipurpose Gear Oil	80W-90	GL-5	26,0	2710.19.34.00.00
Flamingo Super Duty 15W-40	15W-40	CI-4		2710.19.34.00.00
Flamingo Long Life AW Hydraulic Oil 68			28,4	2710.19.34.00.00
Flamingo Classic ATF			30,0	2710.19.34.00.00
Flamingo Prema Gear Oil	85W-140		25,6	2710.19.34.00.00
Flamingo Prema Gear Oil	80W-90		25,5	2710.19.34.00.00
CUI Anti-Wear Hydraulic Oil 46				2710.19.34.00.00

En este sentido la Empresa LUIS ALBERTO FRIAS DURAN ha cumplido con los requisitos técnicos establecidos en el Decreto Supremo 28419, para la importación de LUBRICANTES procedente de la Empresa BONSAT IMPORT EXPORT de Estados Unidos, indicados en el punto 1, con partidas arancelarias señaladas por el importador. Respecto al análisis jurídico de la solicitud, corresponde a la Dirección Jurídica la evaluación del mismo, razón por la cual se solicita remitir el presente informe a dicha dirección.

Es cuanto tenemos a bien informar.

  
Ing. Luis Carlos Ayllón Escobar  
**INGENIERO II - DRC**

  
V°B° Ing. Northon Torrez Vargas  
**DIRECTOR DE COMERCIALIZACION  
DERIVADOS Y DISTRIBUCION DE GAS NATURAL a.i.**